

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

22 MAI 2013

**Proposition de résolution relative à
l'agenda de développement post-2015**
(Déposée par Mme Fauzaya Talhaoui et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

En 2000, la Belgique, comme la plupart des pays, a signé la Déclaration du Millénaire. À plusieurs reprises, notre pays a aussi souscrit publiquement aux objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) qui découlent de cette déclaration. À deux ans de la date butoir de 2015 qui a été fixée pour atteindre la plupart de ces objectifs, leur réalisation est particulièrement inégale. On constate d'importantes disparités entre les objectifs et d'un continent à l'autre. La situation sur le terrain demeure critique.

Plusieurs objectifs importants, comme la réduction de moitié de la pauvreté extrême, ont été atteints. Pourtant, près de un milliard quatre cent millions de personnes vivent encore dans une pauvreté extrême. L'objectif relatif à l'eau potable est atteint au niveau mondial, mais dans bien des cas, la qualité de l'eau est douteuse et il n'y a pas d'accès permanent à celle-ci. Aujourd'hui encore, sept cent quatre-vingt-trois millions de personnes n'ont pas d'eau potable à moins de trois quarts d'heure de marche de leur domicile.

Il est par ailleurs important de souligner quelques avancées significatives, notamment en matière de santé. Les OMD ont eu un effet mobilisateur qui a permis une approche radicalement différente, ce qui a eu un impact indéniable sur les populations. Par exemple, l'accès aux traitements a été amélioré; la mortalité infantile et maternelle est en baisse: grâce aux progrès réalisés depuis 2000, le nombre journalier de décès d'enfants est inférieur d'approximativement douze mille unités par rapport aux «prévisions». Pourtant, on dénombre encore chaque jour dix-neuf mille décès d'enfants dont les causes pourraient être

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2012-2013

22 MEI 2013

**Voorstel van resolutie betreffende de
post 2015 ontwikkelingsagenda**
(Ingediend door mevrouw Fauzaya Talhaoui c.s.)

TOELICHTING

In 2000 heeft België, net zoals de meeste landen, de Millenniumverklaring ondertekend. Ons land heeft ook herhaaldelijk en publiek de concrete millenniumdoelen voor ontwikkeling (MDG) onderschreven die uit die verklaring zijn afgeleid. Met nog twee jaren te gaan tot 2015, streefdatum voor de meeste gestelde doelen, is de verwezenlijking van de doelen erg ongelijk. Er zijn grote verschillen tussen de doelen en tussen de continenten. De situatie op het terrein blijft kritiek.

Enkele belangrijke doelen zoals het halveren van de extreme armoede, worden gehaald. Toch zijn nog zowat een miljard vierhonderd miljoen mensen extreem arm. Wereldwijd wordt de doelstelling met betrekking tot drinkbaar water gehaald, maar in veel gevallen blijft de kwaliteit van het water bedenkelijk en is er geen permanente toegang. Nog altijd is er voor zeventhonderddrieëntachtig miljoen mensen geen drinkbaar water op minder dan drie kwartier stappen van hun woonst.

Het is belangrijk om de geboekte vooruitgang in bepaalde domeinen te onderstrepen, met name inzake gezondheidszorg. De MDG hebben een mobiliserend effect gehad die een radicale ommezwaai in de aanpak mogelijk heeft gemaakt, met een merkbare weerslag op de betrokken bevolkingsgroepen. Zo is bijvoorbeeld de toegang tot medische zorgen verbeterd en daalt de kinder- en moedersterfte. Door de vooruitgang sinds 2000 sterven nu naar schatting twaalfduizend kinderen minder per dag dan «verwacht». Toch sterven er nog elke dag negentienduizend kinderen aan oorzaken die grotendeels te voorkomen zijn. en

évitées dans la majorité des cas. Chaque jour, huit cents femmes décèdent encore en couches.

La propagation du VIH, de la tuberculose et de la malaria est un fléau qu'il faut endiguer. Néanmoins, pour trois personnes qui entament un traitement contre le VIH, il y a cinq nouveaux cas de contamination par le virus. En 2011, on comptait encore deux cent seize millions de nouveaux cas de malaria.

Sur le plan de l'égalité des sexes aussi, il reste beaucoup de chemin à parcourir. L'inégalité entre les femmes et les hommes et la discrimination des femmes sont encore fortement incrustées dans les systèmes sociaux et politiques un peu partout dans le monde. Les femmes sont (plus que les hommes) victimes de violence pendant les conflits et guerres, cette inégalité est encore renforcée par des pratiques nuisibles telles que les mutilations génitales. Selon les chiffres de la CTC, seuls dix-huit de cent treize pays réussiront en 2015 de réaliser l'égalité des sexes dans l'enseignement primaire et secondaire. En limitant la participation économique des femmes les empêche de jouer pleinement leur rôle positif dans le processus de développement (90 % des femmes réinvestissent leur revenu dans leur famille ou la communauté).

Le nombre d'enfants non scolarisés diminue, mais l'école demeure un rêve inaccessible pour soixante-et-un millions d'enfants. En outre, à cause de la mauvaise qualité de l'éducation, des centaines de millions d'enfants vont à l'école mais n'y apprennent pas grand-chose, voire rien du tout. Dans de nombreux pays en développement, la réalisation des OMD est une question de vie ou de mort.

Le problème et les remèdes sont connus, il faut aujourd'hui poursuivre les efforts, se fixer des objectifs concrets et tirer les leçons (positives et négatives), tout en intégrant les facteurs externes, tels que le changement climatique et les crises économiques de toute nature, mais aussi et surtout un manque de volonté politique et de dynamisme à plusieurs niveaux. Il importe que, dans sa politique nationale ainsi qu'au niveau européen et dans les forums internationaux, le gouvernement belge continue à insister sur la nécessité de réaliser intégralement les OMD pour 2013, 2014, 2015.

Entre-temps, le débat sur ce qui doit se passer après 2015 bat son plein. L'enjeu de ce débat est de savoir si l'on va créer ou non pour le développement et la coopération internationale un nouveau cadre qui bénéficie d'un large consensus et comment ce cadre peut devenir un instrument permettant de garantir le droit au développement à chaque citoyen du monde. Un cadre international commun représente un outil important, car il permet de définir précisément l'orientation et l'impact de la politique internationale.

sterven er nog dagelijks achthonderd moeders in het kraambed.

De verspreiding van HIV en malaria moet gestopt worden. Evenwel, voor elke drie mensen die een HIV-behandeling starten, zijn er nog steeds vijf nieuwe mensen die met het virus worden besmet. In 2011 noteerde men ook nog tweehonderdzesentwintig miljoen nieuwe gevallen van malaria.

Ook op het vlak van gendergelijkheid is er nog werk aan de winkel. Ongelijkheid tussen mannen en vrouwen en discriminatie van vrouwen zijn nog steeds ingebed in sociaal-culturele en politieke systemen. Vrouwen zijn het grootste slachtoffer van geweld tijdens conflicten en oorlogen, maar ook door schadelijke praktijken zoals vrouwelijke genitale verminking. Uit BTC-cijfers blijkt dat slechts achttien van honderddertien landen er in 2015 in zullen slagen om gendergelijkheid te realiseren in het primair en secundair onderwijs. Door het beperken van de economische participatie van vrouwen worden zij verhinderd om hun positieve rol in het ontwikkelingsproces (90 % van de vrouwen investeren hun inkomen opnieuw in het eigen gezin of de gemeenschap) op te nemen.

Het aantal kinderen dat niet naar school gaat daalt, maar voor eenenzestig miljoen kinderen blijft onderwijs een verre droom. Bovendien leidt de slechte kwaliteit van het onderwijs ertoe dat een paar honderd miljoen kinderen misschien wel op de schoolbanken zitten maar er weinig tot niets bijleren. Het halen van de MDG is in veel ontwikkelingslanden een kwestie van leven of dood.

Het probleem en de remedies zijn gekend, men moet verder de inspanningen blijven leveren, de concrete objectieven aanhouden, lessen trekken (zowel positieve als negatieve) uit de voorbije periode en de externe factoren integreren in het beleid, factoren zoals klimaatverandering en economische crisissen van uiteenlopende aard, maar toch vooral door een gebrek aan politieke wil en daadkracht op verschillende niveaus. Het is daarom belangrijk dat de Belgische regering in haar eigen beleid, Europees, en op internationale fora blijft hameren op de volledige realisatie van de MDG in 2013, 2014, en 2015.

Intussen is het debat over wat er moet gebeuren na 2015 volop aan de gang. De inzet van dat debat is of er al dan niet een nieuw breed gedragen kader voor ontwikkeling en internationale samenwerking komt en hoe zo'n kader echt een instrument kan worden om het recht op ontwikkeling van elke wereldburger te garanderen. Een gemeenschappelijk internationaal kader is belangrijk omdat het de richting en de impact van het internationaal beleid sterk kan bepalen. De meeste betrokken overheden, instellingen en maat-

La plupart des autorités, des institutions et des groupes sociaux concernés reconnaissent d'ores et déjà la nécessité d'élaborer un nouveau cadre.

L'on essaie de tirer les leçons des points forts et des points faibles de l'approche adoptée dans le cadre des OMD. Du côté positif, on salue généralement le fait que les objectifs concrets ont eu un effet mobilisateur pour le public et le monde politique et que les objectifs ont ramené fortement l'attention sur le développement social. Du côté négatif, on déplore en revanche que l'approche en matière de droits, qui est très présente dans la Déclaration du Millénaire, ne soit pas suffisamment traduite dans des objectifs concrets. L'on pointe aussi le manque permanent de clarté sur la manière de mesurer les progrès réalisés: au niveau mondial, pays par pays, ou en se concentrant sur les zones à problèmes. On peut aussi regretter que des sujets importants aient été intégrés trop tardivement (telle que le travail décent, par exemple), de manière incomplète (comme l'égalité des sexes) dans le programme du Millénaire ou qu'ils en soient absents (comme la paix et la sécurité). Dans la pratique, la recherche de « solutions » a été basée trop unilatéralement sur la coopération au développement dans sa forme traditionnelle. L'objectif en matière de partenariat international s'est avéré trop facultatif. En fin de compte, le gros point négatif réside dans le constat que des objectifs, pourtant relativement modestes, ne seront réalisés que de manière très partielle. Il s'agira d'éviter ces travers dans le nouveau cadre.

Des tentatives sont déjà entreprises à plusieurs niveaux pour identifier les éléments suivants et atteindre un premier accord à ce sujet:

- les principes devant servir de base au nouveau cadre;
- les domaines d'action prioritaires pour les prochaines années;
- la forme que le cadre revêtira (sa forme pratique);
- la manière de renforcer le suivi de la mise en œuvre et les moyens de pression en la matière.

Élaborer un cadre commun adéquat en matière de développement durable et de coopération internationale est une mission complexe et délicate. Les conférences internationales organisées récemment, comme la conférence de Rio+20 chargée du suivi du sommet de 1992 sur le développement durable, ont montré à quel point la confiance entre les groupes de pays était actuellement fragile. La conférence de Rio+20 a également donné pour mission aux pays participants d'élaborer en 2013-2014 une proposition d'objectifs en matière de développement durable. Il apparaît clairement aujourd'hui qu'il faudra veiller à la complémentarité entre cette initiative et le processus requis pour parvenir à

schappelijke groepen zijn het er alvast over eens dat er een nieuw kader moet komen.

Men probeert lessen te trekken uit de sterke en zwakke punten van de aanpak van de MDG. Doorgaans wordt positief beoordeeld dat de concrete doelen publiek en politiek mobiliserend hebben gewerkt en dat de doelen opnieuw sterke aandacht hebben gevestigd op sociale ontwikkeling. Negatief was dat de rechtenaanpak die nog sterk aanwezig is in de Millenniumverklaring, niet genoeg vertaald is in de concrete doelen. Er was ook de voortdurende onduidelijkheid over hoe vooruitgang precies moest worden gemeten: wereldwijd, land per land of vooral voor probleemgebieden. Het was ook betreurenswaardig dat belangrijke beleidsterreinen te laat (zoals waardig werk), onvoldoende (gendergelijkheid) of helemaal niet (vrede en veiligheid, geweld tegen vrouwen) in het millenniumkader waren opgenomen. In de praktijk werd er voor « oplossingen » te eenzijdig gekeken naar de traditionele ontwikkelingssamenwerking. De doelstelling rond internationaal partnerschap bleek te vrijblijvend te zijn. Het grootste minpunt is uiteindelijk dat de toch al relatief bescheiden doelstellingen slechts heel gedeeltelijk zullen worden gerealiseerd. In het nieuwe kader zou men die kwalen moeten vermijden.

Er worden op verschillende niveaus reeds pogingen gedaan om zicht te krijgen op en een eerste akkoord te vinden rond:

- de principes die als basis voor het nieuw kader moeten dienen;
- de prioritaire werkterreinen die in de komende jaren moeten worden aangepakt;
- de vorm die het kader moet krijgen (praktische uitwerking);
- hoe de opvolging en druk op de uitvoering kan worden versterkt.

Een adequaat gemeenschappelijk kader uitwerken voor duurzame ontwikkeling en internationale samenwerking is een complexe en moeilijke opdracht. Uit recente internationale conferenties, zoals de opvolgingsconferentie Rio+20 van de top van 1992 over duurzame ontwikkeling, bleek dat het vertrouwen tussen de landengroepen op een heel laag pitje staat. De Rio+20 conferentie heeft ook de opdracht gegeven om in de loop van 2013–2014 een voorstel inzake duurzame ontwikkelingsdoelen uit te werken. Het is intussen duidelijk dat dit initiatief, en het traject om tot een goed post 2015 ontwikkelingskader te komen, op elkaar moeten worden afgestemd. Bovendien is er de ambitie om het nieuwe kader geldig te maken voor

un cadre efficace de développement post-2015. À cela s'ajoute l'ambition de rendre le nouveau cadre applicable à tous les acteurs et à tous les pays. Cela signifie que ce cadre constituerait, pour la Belgique et pour l'Europe, un appel non seulement à mener une politique cohérente de soutien en faveur des efforts des pays en développement, mais aussi à prendre des mesures radicales dans le cadre de la lutte contre la pauvreté ainsi que de la consommation et de la production durables, en Belgique comme au sein même de l'Union européenne.

Au stade actuel du débat, il ne s'agit encore, en principe, que de réunir un apport réfléchi à tous les niveaux, par le biais de consultations thématiques et de consultations nationales au niveau des Nations unies, de l'Union européenne et de la Belgique. L'objectif est de pouvoir commencer, après la session spéciale de l'Assemblée générale de l'ONU de septembre 2013, les véritables négociations sur un nouveau cadre qui devrait déboucher, en 2015, sur un accord et la mise en place d'un nouveau cadre opérationnel. Il importe néanmoins que les parlements nationaux puissent, dès à présent, avoir vue et prise sur ce processus. Dès la phase « exploratoire », des choix politiques devront déjà être faits et les premières lignes d'action seront définies.

C'est la raison pour laquelle le Sénat entend adresser un certain nombre de recommandations au gouvernement fédéral.

*
* *

iedereen en voor alle landen. Dat betekent dat het voor België en de EU niet alleen een oproep zou inhouden voor een coherent beleid dat inspanningen van ontwikkelingslanden ondersteunt, maar ook voor ingrijpende maatregelen met betrekking tot bijvoorbeeld armoedebestrijding en duurzame consumptie en productie in België en de EU zelf.

In de huidige fase van het debat gaat het in principe nog om het verzamelen op alle niveaus van zinnige inbreng, via thematische consultaties en nationale consultaties op niveau van de VN, van de EU en ook van België. De bedoeling is om na de speciale sessie van de algemene Vergadering van de VN in september 2013 de echte onderhandelingen over een nieuw kader te starten dat in 2015 moet uitmonden in een akkoord en een nieuw operationeel kader. Toch is het belangrijk om nu al vanuit nationale parlementen zicht en greep te krijgen op het proces. Ook in deze zogenaamde verkenningsfase worden immers al politieke keuzes gemaakt en worden de eerste werklijnen vastgelegd.

Daarom wil de Senaat een aantal aanbevelingen doen aan de federale regering.

Fauzaya TALHAOUI.
Marie ARENA.
Elke SLEURS.
Christine DEFRAIGNE.
Johan VERSTREKEN.
Benoit HELLINGS.
Yoeri VASTERSAVENDTS.
Vanessa MATZ.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. considérant que chaque citoyen du monde a droit au développement, comme prévu dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et dans d'autres déclarations, accords et conventions conclus sous l'égide des Nations unies;

B. constatant que le droit au développement n'est pas concrétisé pour une grande partie de la population mondiale, ainsi qu'il ressort d'une succession de récents rapports internationaux de suivi, comme le rapport « Objectifs du Millénaire pour le développement 2012 » des Nations unies, le Rapport de suivi mondial 2012 du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale et le Rapport sur le développement humain 2012 du Programme des Nations unies pour le Développement (PNUD);

C. constatant que l'inégalité croissante entre les pays et au sein des pays complique fortement la réalisation du droit au développement (analyses de Wilkinson, Stiglitz, des documents d'étude de l'ONU et du FMI);

D. constatant que les atteintes à l'environnement touchent principalement les pays en développement, qui en sont pourtant les moins responsables (réfugiés climatiques, inondations, désertifications);

E. constatant que, à la lumière du rapport de 2012 de l'ONU sur les objectifs du Millénaire, les OMD fixés en 2000 n'ont été que partiellement atteints;

F. considérant la proposition d'une équipe spécialisée de l'ONU de baser l'élaboration d'un nouveau cadre pour le développement et la coopération internationale sur trois principes (les droits de l'homme, l'égalité et la durabilité) et de l'appliquer de manière intégrée à quatre grands domaines (politique sociale, économie et écologie, comme étant les trois dimensions du développement durable associées à la paix et à la sécurité);

G. vu l'appel lancé, dans la perspective de la conférence Rio+20, par vingt-deux rapporteurs spéciaux de l'ONU sur les droits de l'homme, afin que les recommandations émises fassent chaque fois explicitement le lien avec des droits existants, afin de concrétiser les propositions et afin de veiller à une bonne structure de suivi capable d'exiger des acteurs compétents aux niveaux national et international qu'ils rendent des comptes et de procéder aux ajustements nécessaires de la politique menée;

H. considérant que la santé et les droits sexuels et reproductifs et la lutte contre le VIH/SIDA sont

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. rekening houdende met het recht van elke wereldburger op ontwikkeling, zoals dat is vastgelegd in de Universele Verklaring van de rechten van de mens en andere verklaringen, akkoorden en conventies binnen de Verenigde Naties;

B. rekening houdende met de vaststelling dat het recht op ontwikkeling voor een groot deel van de wereldbevolking niet wordt gerealiseerd, zoals blijkt uit de opeenvolgende en de recentste internationale monitoringrapporten zoals het *Millennium Development Goals Report 2012* van de VN, het *Global Monitoring Report 2012* van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank, en het *Human Development Report 2012* van UNDP (de ontwikkelingsorganisatie van de VN);

C. rekening houdende met de vaststelling dat groeiende ongelijkheid tussen en binnen landen de realisatie van het recht op ontwikkeling sterk bemoeilijkt (analyses van Wilkinson, Stiglitz, onderzoeksdocumenten van de VN en het IMF);

D. rekening houdende met de vaststelling dat de milieuschade vooral ontwikkelingslanden treft die er nochtans het minst verantwoordelijk voor zijn (klimaatvluchtelingen, overstromingen, woestijnvorming);

E. rekening houdende met de vaststelling, op basis van het Millenniumdoelenrapport van de VN van 2012, dat de in 2000 gestelde MDG slechts gedeeltelijk worden gehaald;

F. overwegende het voorstel van een gespecialiseerd team van de VN om bij het uitwerken van een nieuw kader voor ontwikkeling en internationale samenwerking, te vertrekken van drie principes (de rechten van de mens, gelijkheid en duurzaamheid) en die op een geïntegreerde manier toe te passen op vier grote werkerreinen (sociaal beleid, economie en ecologie, als de drie dimensies van duurzame ontwikkeling, gekoppeld aan vrede en veiligheid);

G. rekening houdende met de oproep, in de aanloop naar de Rio+20 conferentie, van tweeëntwintig speciale VN-verslaggevers rond mensenrechten om bij aanbevelingen telkens uitdrukkelijk de koppeling te maken met bestaande rechten, om voorstellen concreet te maken en om te zorgen voor een goede opvolgingsstructuur die op nationaal en internationaal niveau de relevante actoren kan ter verantwoording roepen en zorgen voor bijsturing van het beleid;

H. overwegende dat reproductieve gezondheid en rechten, alsook de strijd tegen HIV/aids, internationaal

internationalement reconnus comme un catalyseur dans la lutte contre la pauvreté et les efforts visant à réaliser un développement durable; ainsi que comme éléments essentiels de la dignité humaine et comme base du progrès économique et social;

I. considérant l'évaluation des OMD et le processus qui conduit au cadre post-2015, l'évaluation du Programme d'action du Caire (Conférence internationale sur la population et le développement — ICPD+20) et le processus de suivi de la Conférence Rio+20;

J. considérant que des soins de santé de qualité, abordables et accessibles à tous sont essentiels dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion car les inégalités d'accès aux soins de santé ont un impact fondamental sur le niveau d'éducation, les opportunités sur le marché du travail, l'intégration sociale au sein de la communauté et la qualité de vie de manière générale;

K. considérant que l'autonomisation des femmes et des filles, ainsi que l'égalité des sexes constituent des droits fondamentaux et sont les conditions préalables d'un développement social et économique équitable et durable;

L. vu le cadre légal qui existe pour la définition d'un cadre pour le développement et la coopération internationale au niveau de la Belgique, de l'UE, et des institutions internationales, à savoir :

— la nouvelle loi fédérale sur la coopération au développement, qui accorde une place importante à la cohérence de la politique;

— le Traité de Lisbonne au niveau européen, qui consacre les droits politiques, économiques et sociaux des citoyens et ressortissants de l'Union européenne, qui sont devenus juridiquement contraignants depuis que la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne a été incorporée dans le Traité de Lisbonne;

M. considérant les compétences des entités fédérées en matière de coopération au développement et de développement durable;

N. considérant la construction et l'importance croissante accordée à des systèmes de protection sociale, comme il appert notamment de la recommandation 202 de l'Organisation internationale du travail du 14 juin 2012 concernant la garantie d'une politique sociale minimale au niveau national (« *national social floors* »), de la communication européenne du 20 août 2012 sur la protection sociale dans la politique de développement de l'UE dans laquelle l'UE s'exprime en faveur de ce socle social, et de la communication européenne de mai 2006 (avec un rapport de suivi en

worden erkend als belangrijke instrumenten in de strijd tegen armoede en de inspanningen bijdragen om duurzame ontwikkeling te realiseren, alsook een belangrijk element zijn in de vooruitgang van de menselijke waardigheid en de sociale en economische vooruitgang;

I. overwegende de evaluatie van de MDG en het proces dat moet leiden tot het post-2015 kader, de evaluatie van het actie programma van Cairo (Internationale Conferentie over ICDD+20) en het proces van de conferentie Rio+20;

J. overwegende dat kwaliteitsvolle gezondheidszorgen, betaalbaar en voor iedereen toegankelijk, essentieel zijn in de strijd tegen armoede en uitsluiting omdat de ongelijkheid inzake de toegang tot gezondheidszorg een fundamentele impact heeft op het opleidingsniveau, de kansen op de arbeidsmarkt, de sociale integratie en de levenskwaliteit in het algemeen;

K. overwegend dat *empowerment* van vrouwen en meisjes, alsook de gendergelijkheid een fundamenteel recht is, en de noodzakelijke voorwaarde zijn om de sociale en economische ontwikkeling rechtvaardig en duurzaam te realiseren;

L. gezien het wettelijk kader dat voor het bepalen van een kader voor ontwikkeling en internationale samenwerking bestaat op niveau van België, de EU, en internationale instellingen, met name :

— de nieuwe federale wet op de ontwikkelings-samenwerking waarin een ruime plaats wordt toebedeeld aan coherentie van het beleid;

— het Verdrag van Lissabon op Europees niveau dat de politieke, economische en sociale rechten van de burgers en de ingezetenen van de EU erkent, die met de opname van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie in het Verdrag van Lissabon juridisch bindend geworden zijn;

M. overwegende de bevoegdheden van de deelstaten inzake ontwikkelings-samenwerking en duurzame ontwikkeling;

N. overwegende het groeiend belang van aandacht voor en de opbouw van systemen van sociale bescherming, zoals onder andere blijkt uit de aanbeveling 202 van de Internationale Arbeidsorganisatie van 14 juni 2012 met betrekking tot het garanderen van een minimum sociaal beleid op nationaal niveau (« *national social floors* »), uit de Europese mededeling van 20 augustus 2012 over sociale bescherming in het ontwikkelingsbeleid van de EU waarin de EU zich uitspreekt ten voordele van die sociale bodem en uit de Europese mededeling van mei 2006 (met opvolgings-

2008) sur la contribution de l'UE à la mise en œuvre de l'agenda concernant le travail décent dans le monde entier;

O. considérant l'engagement pris par la Belgique en matière des droits de femmes et l'égalité des chances, comme ils ont été établis dans différents documents internationaux, telle que la « Déclaration et plateforme d'action de la quatrième conférence des femmes du monde (Pékin 1995) », le Traité pour l'éradication de toute forme de discrimination des femmes (CEDAW, 1979) et les résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies en matière de femmes, la guerre et la paix (résolution n° 1325 et ceux explicitant cette résolution). À différents endroits dans le monde nous constatons un recul sur le plan des droits des femmes. Le principe de l'égalité (sur le terrain et sur le plan juridique) est mis à l'épreuve. Les engagements internationaux nouveaux dans lesquels la Belgique s'engage ne peuvent pas permettre un recul en matière de chances égales et de principe d'égalité entre homme et femme;

P. considérant l'expertise belge en matière de coopération internationale et dans des domaines spécifiques tels que la concrétisation d'une politique de promotion des droits, l'accès universel aux soins de santé, à la santé reproductive en particulier l'éducation, le travail décent et la protection sociale, et la situation dans des pays et des régions spécifiques;

Q. vu l'avis du 29 janvier 2013 du Conseil fédéral du développement durable sur le suivi de Rio+20 et l'agenda de développement post-2015;

R. considérant la demande de définir un cadre qui pose, en Belgique et dans l'UE, des exigences visant à mener une politique plus juste et plus durable;

S. considérant la nécessité de conserver et renforcer les acquis et les résultats actuels du cadre des objectifs du millénaire, ainsi que l'effet mobilisateur indéniable, comme par exemple l'attention accrue pour certains aspects des soins de santé, pour l'eau et les installations sanitaires, pour le travail décent, pour l'égalité des genres et pour l'éducation;

T. vu la nécessité de prévoir jusqu'en 2015 les mesures et les moyens nécessaires afin de réaliser pleinement les OMD existants;

U. vu la nécessité d'accorder une attention particulière à l'efficacité de l'aide et les changements sur le terrain par l'amélioration de la transparence, la participation démocratique par les partenaires, l'exécution nationale, l'alignement avec leur politique, procédures et systèmes de gouvernance, l'harmonisation — y compris sur la concentration — entre les donateurs, la gestion basée sur les résultats, la

rapport in 2008) over de EU-bijdrage aan de uitvoering van de waardig werk agenda wereldwijd;

O. overwegende het door België aangegane engagement inzake vrouwenrechten en gendergelijkheid, zoals deze in verschillende internationale documenten zijn vastgelegd, onder meer de Verklaring en het Actieplatform van de Vierde Wereldvrouwenconferentie (Peking 1995), het Verdrag tot uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (CEDAW, 1979) en de resoluties van de VN-Veiligheidsraad over vrouwen, oorlog en vrede (resolutie nr. 1325 en daarop voortbouwend). Op verschillende plaatsen in de wereld zien we een terugval inzake vrouwenrechten. Het gelijkheidsbeginsel komt daardoor zowel op het terrein als op juridisch vlak onder druk te staan. Nieuwe internationale verbintenissen waartoe België zich engageert mogen geen achteruitgang inhouden tegenover gelijke kansen en het gelijkheidsbeginsel tussen man en vrouw;

P. overwegende de Belgische expertise inzake internationale samenwerking en specifieke deelterreinen, zoals de concretisering van een rechtenbeleid, de universele toegang tot gezondheidszorg in het algemeen en reproductieve gezondheidszorg in het bijzonder, onderwijs, waardig werk en sociale bescherming, en de situatie in specifieke landen en regio's;

Q. gezien het advies van 29 januari 2013 van de Federale Raad voor duurzame ontwikkeling over de opvolging van Rio+20 en de post 2015 ontwikkelingsagenda;

R. overwegende de vraag om een kader uit te tekenen dat ook binnen België en de EU eisen stelt omtrent een rechtvaardiger en duurzamer beleid;

S. overwegende de nood om de verworvenheden en resultaten van het millenniumdoelkader te behouden en te versterken, alsook het onmiskenbare mobiliserende effect, zoals bijvoorbeeld de toegenomen aandacht voor bepaalde aspecten van de gezondheidszorg, voor water en sanitaire voorzieningen, voor waardig werk, voor gendergelijkheid en voor onderwijs;

T. gezien de nood om in de periode tot 2015 de nodige maatregelen en middelen te voorzien om de bestaande MDG volledig te realiseren;

U. gezien de nood bijzondere aandacht aan de doeltreffendheid van de hulp en de veranderingen op het terrein te besteden door de versterking van de transparantie, het democratisch eigenaarschap door de partners, de nationale uitvoering, de afstemming op hun beleid, de procedures en beheerssystemen, de harmonisatie — met inbegrip van afspraken rond concentratie — tussen de donoren, het resultaatgericht

responsabilité réciproque, et une meilleure prévisibilité des moyens;

V. considérant que, dans le contexte économique actuel, la Belgique, comme nombre de pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et de l'Union européenne, n'a pu atteindre l'objectif qu'elle s'est fixé de 0,7 % de son RNB (revenu national brut) op la coopération au développement officiel;

W. considérant que seulement quatre pays membres de l'UE (le Danemark, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Suède) atteignent la norme de 0,7 %,

Demande au gouvernement :

1. de respecter ses engagements bilatéraux et internationaux en vue de contribuer à la réalisation complète des OMD d'ici 2015, notamment en menant une politique de développement cohérente et en rencontrant l'objectif fixé dans la loi de coopération au développement, qui est d'alloué 0,7 % du revenu national;

2. de contribuer de manière proactive à la formulation d'un nouveau cadre pour le développement et la coopération internationale post-2015, un cadre qui :

a) présente un lien plus étroit avec les droits de l'homme que ce n'est le cas pour les OMD;

b) soit axé explicitement sur le renforcement de l'égalité et de la durabilité;

c) accorde une attention particulière à l'égalité des genres aussi bien par un objectif spécifique au sujet de l'égalité des hommes et de femmes que par du « *gender mainstreaming* » dans tous les objectifs par la mise en œuvre d'objectifs partiels et d'indicateurs sexospécifiques. Le nouveau objectif sur l'égalité des genres doit — de toute façon — comprendre les aspects suivants : (1) la prévention et l'éradication de tous sorte de violence à l'égard des filles et des femmes, (2) l'égalité des chances en matière de l'éducation, le travail et la protection sociale, (3) la protection et la promotion de la santé reproductive et des droits reproductifs des femmes, (4) une participation équilibrée dans les organes de décision économiques et politiques;

d) tienne compte explicitement des besoins des enfants, des femmes et des groupes qui sont fréquemment victimes de discrimination;

e) qui tienne compte de façon égale des trois dimensions du développement durable (économique, sociale et écologique), intégrées avec l'effort de paix et de sécurité dans une politique cohérente;

beheer, de wederzijdse verantwoordelijkheid en een betere voorspelbaarheid van de middelen;

V. overwegende dat, gezien de huidige economische context, België, zoals veel andere lidstaten van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) en de EU, de doelstelling van 0,7 % van zijn BNI (bruto nationaal inkomen) voor officiële ontwikkelingshulp, niet kon realiseren;

W. overwegende dat slechts vier EU-lidstaten (Denemarken, Luxemburg, Nederland, Zweden) de 0,7 % norm halen,

Vraagt de regering :

1. haar bilaterale en internationale engagementen na te komen om bij te dragen tot de volledige verwezenlijking van de MDG tegen 2015, in het bijzonder door het voeren van een coherent ontwikkelingsbeleid en door de wettelijk vastgelegde doelstelling in de wet op de ontwikkelingssamenwerking om 0,7 % van het BNI aan ontwikkelingssamenwerking toe te wijzen;

2. op een proactieve manier bij te dragen tot de formulering van een nieuw kader voor ontwikkeling en internationale samenwerking na 2015, een kader dat :

a) sterker dan de MDG gelinkt is aan de rechten van de mens;

b) uitdrukkelijk gericht is op het vergroten van de rechtsgelijkheid en duurzaamheid;

c) bijzondere aandacht besteedt aan gendergelijkheid, zowel door een aparte, specifieke doelstelling over de gelijkheid van man en vrouw als door *gender mainstreaming* in alle doelstellingen via een genderspecifieke invulling van deeldoelstellingen en indicatoren. De nieuwe doelstelling rond gendergelijkheid moet in elk geval de volgende vier aspecten omvatten : (1) de preventie en het bestrijden van alle vormen van geweld tegen meisjes en vrouwen, (2) gelijke kansen op vlak van onderwijs, tewerkstelling en sociale bescherming, (3) de bescherming en promotie van de reproductieve gezondheid en reproductieve rechten van vrouwen, (4) een evenwichtige deelname in de economische en politieke besluitvorming;

d) expliciet rekening houdt met de noden van kinderen, vrouwen en vaak gediscrimineerde of uitgesloten groepen;

e) ervoor zorgt dat elk van de drie dimensies van duurzame ontwikkeling (economisch, sociaal en ecologisch) evenwaardig aan bod komt en dat deze samen met de zorg voor vrede en veiligheid integreert in een coherent beleid;

f) soit universel tout en étant transposable aux niveaux national et local;

g) accorde une attention soutenue à l'éradication de la pauvreté et à l'amélioration de la situation des pays et des personnes les plus pauvres et les plus vulnérables;

h) développe des modes de consommation et de production durables et responsables, sur le plan social, économique et environnemental. À cet effet, il faut un cadre clair pour le développement économique, le commerce régional et international et les flux financiers;

i) vise à la protection des biens publics mondiaux pour assurer leur transmission aux générations futures;

j) renforce la participation de la société civile;

k) garantit, par le biais d'un mécanisme de suivi rigoureux, la mesurabilité et le respect des objectifs;

l) soit conçu pour le long terme et qui prévoit des évaluations approfondies et des mécanismes d'adaptation chaque cinq ans par le biais desquels tous les acteurs sont amenés à rendre des comptes;

m) prévoit un financement adéquat en vue d'une mise en œuvre efficace, ce qui suppose un calcul correct des coûts, le respect intégral des accords et des engagements en ce qui concerne la coopération au développement et le financement de la lutte contre le changement climatique, ainsi que le recours à des instruments de financement novateurs;

3. de plaider pour une politique cohérente qui incident les acteurs économiques et financiers à respecter les normes de diligences raisonnables édités par l'OCDE et les principes directeurs du cadre « Ruggie » de l'ONU qui tiennent compte de l'intérêt des populations et du respect des droits humains;

4. d'exploiter au mieux tous les canaux et contacts dont il dispose auprès de l'UE, de l'ONU et d'autres instances internationales afin de participer à l'élaboration d'un cadre correct et mobilisateur;

5. de ne pas se contenter de réagir aux propositions émanant de l'UE ou d'autres instances, mais de définir aussi lui-même les principes de base, les terrains d'action et les instruments qu'il estime importants;

6. de prendre une part active à la concrétisation des objectifs, à la formulation d'objectifs partiels ou à l'identification d'indicateurs dans des secteurs spécifiques où la Belgique dispose d'un supplément de connaissances et d'expertise, comme la protection sociale et le droit à un travail décent, les droits

f) universeel is, maar nationaal en lokaal vertaalbaar;

g) sterk gericht is op de uitbanning van armoede en het verbeteren van de situatie van de armste en meest kwetsbare landen en mensen; tot een betere herverdeling van de welvaart tussen en binnen landen leidt;

h) duurzame consumptie en productiemethoden ontwikkelt en promoot die ook verantwoordelijkheden op het sociale, het economische en het ecologische vlak meebrengen. Daartoe is er nood aan een duidelijk kader voor economische ontwikkeling, regionale en internationale handel en financiële stromen;

i) tot doel heeft de bescherming van de mondiale publieke goederen om ze door te geven aan de toekomstige generaties;

j) de participatie van het maatschappelijk middenveld versterkt;

k) de meetbaarheid en afdwingbaarheid van de doelstellingen garandeert via een sterke opvolgingsstructuur;

l) gericht is op de lange termijn en voorziet in een grondige evaluaties en bijstuuringsmogelijkheden om de vijf jaar waarbij de actoren ter verantwoording worden geroepen;

m) een adequate financiering voorziet voor een goede uitvoering, hetgeen impliceert een adequate kostenberekening, het volledig nakomen van afspraken en engagementen met betrekking tot ontwikkelingssamenwerking en klimaatfinanciering, alsook het gebruik van innovatieve financieringsinstrumenten;

3. te pleiten voor een coherent beleid dat alle actoren (economische en financiële) ertoe aanzet om alle normen te respecteren inzake *due diligence* van de OESO en de principes het « Ruggie »-kader van de VN die rekening houden met de belangen van de bevolking en met de mensenrechten;

4. haar kanalen en mogelijkheden in de EU, de VN en andere internationale instellingen, optimaal te gebruiken om bij te dragen tot een correcte en mobiliserende formulering van dat kader;

5. daartoe niet alleen te reageren op voorstellen vanuit de EU of andere instanties maar ook zelf te bepalen welke voor haar de belangrijke uitgangspunten, werkterreinen en instrumenten zijn;

6. actief bij te dragen tot de invulling van doelstellingen, de formulering van deelobjectieven of de identificatie van indicatoren met betrekking tot werkterreinen waarvoor België over extra kennis en expertise beschikt zoals waardig werk en sociale bescherming, sociale, economische en culturele rech-

sociaux, économiques et culturels, la santé, l'eau et les équipements sanitaires, l'éducation, etc.;

7. de s'employer dès à présent à déterminer et inventorier les implications d'un cadre universel aux niveaux européen et fédérale, le cas échéant avec les communautés et les régions, et d'esquisser les modifications politiques requises;

8. de s'appuyer, dans le cadre de sa contribution, sur les ressources des différents acteurs mobilisables en Belgique, que ce soient les administrations, les institutions universitaires, les organisations représentatives de la société civile ou encore des experts individuels;

9. de constituer un comité temporaire pour le calendrier post 2015 d'un perspectif de l'égalité des sexes, dans laquelle les acteurs centraux siègeront;

10. d'informer le Parlement semestriellement, dans la perspective de l'élaboration d'un cadre post-2015, de l'état de la situation en ce qui concerne le processus de positionnement de l'UE, les négociations internationales à l'ONU et le rôle que la Belgique y joue;

11. de prendre appui sur ses propres canaux, médias et sur les organisations représentatives de la société civile afin de faire en sorte que la formulation et la concrétisation d'objectifs de développement bénéficient d'un soutien plus large au niveau politique et auprès du grand public.

21 mai 2013.

ten, gezondheid, water en sanitaire voorzieningen, onderwijs, enz.;

7. nu al te beginnen met het afbakenen en inventariseren van de weerslag van een universeel kader op Europees en federaal niveau; in voorkomend geval met de gemeenschappen en de gewesten, en de vereiste beleidswijzigingen te schetsen;

8. voor het invullen van haar bijdrage beroep te doen op de in België beschikbare capaciteit van administraties, academische instellingen en middenveldorganisaties en individuele experts;

9. een tijdelijk comité op te richten voor de post 2015 agenda vanuit het perspectief van de gendergelijkheid waarin de verschillende kernactoren van het gelijke kansenbeleid zetelen;

10. in de loop van het traject naar een post 2015 kader, halfjaarlijks aan het Parlement verslag uit te brengen over de stand van zaken met betrekking tot de standpuntbepaling van de EU, de internationale onderhandelingen in de VN en de rol die België daarin speelt;

11. via eigen kanalen, media en via middenveldorganisaties, het draagvlak bij het brede publiek en het politiek draagvlak te versterken voor het formuleren van en het realiseren van de geformuleerde ontwikkelingsdoelen.

21 mei 2013.

Fauzaya TALHAOUI.
Marie ARENA.
Elke SLEURS.
Christine DEFRAIGNE.
Johan VERSTREKEN.
Benoit HELLINGS.
Yoeri VASTERSAVENDTS.
Vanessa MATZ.